



జాటుకొజాలియుఁ గఁపితస్వరములన్ జాల్కొఁగ హఠాంబూత తాం  
 బూరామేళనతో జతించి గమకంబుల్ పంచమాకృష్ట గాం  
 ధారం బంతరుపోఢపమా నొక విమాదస్థాయి నెక్కొల్ప ద  
 ర్పారీరాగిణి నాలపించె బులకింపన్ తాననేనుండొగిన్.

సానిస, ధనిపా, మపధా, నీనిస, రిపగ మరిసా, యనెడు స్వరములనం  
 తానించెడు దర్పారిన్ వీనులుసాగియించు నమృతవృత్తులు దోఁచెన్

అర్ధరాత్రముకాఁ జొచ్చినది. అగ్బరుపాదుషా నిద్రాదేవ్యంకమునఁ గ్రీడించుచుండెను. లాహోరు  
 దుర్గమున నీరవత సామ్రాజ్య మొనరించుచుండినది. ఎచటను ఎట్టి సవ్యడియు వివచచ్చుటలేదు.

రాజుదర్బారుభవనము నెదుటివైపుఁజూ ద్యానముకందలి రెండవభాగమున నొక చిన్న మేడగలదు. దాని  
 వైభాగమునందలియొకచోట పారసిరత్నకంబళము పర్వఁబడియుండెను. దుగ్ధశ్రేణిమగు దుకులమొండందపైఁ  
 గప్పఁబడియుండినది. తెల్లనివెన్నెలలోనది మిలమిలమెఱసిపోవుచుండెను.

స్తబ్దమైన సమస్తప్రకృతియు ఆరాగిణీశ్రవణతత్పరతలోనుండినది. గాలివీచుటనిలిచినది. కనులము  
 కన్నుమూసి తన్మయతతో నాగానమును వినుచుండెను. సమస్తములగు పుష్పపాదపలతలు నిశ్చలముగ  
 నాగానమును వినుచుండినవి. తాననేనుని ముఘాంకులుగూడ విశ్రాంతిపొందినవి. అతని హస్తమునందలి  
 (తానపూరా) తంబురా నిష్పవనమైనది. దర్పార్యాలాపముతో దర్బారు భవనమంతయు ముఖరితమై  
 పోవుచుండినది.

స్వరమునందు మార్దవమును వేదనయు వెల్లివిరియుచుండినది. అందులో జాటుగమకముగల దర్పారి,  
 ఇఁక జెప్పవలయునా! పంచమస్థాయి కెక్కినగాంధారము రాజకుమారి శర్వరిని హఠాత్తుగ నెజ్జెనుండి  
 ఆకర్షించినది. వెంటనే కనుగొలుకులలోనికి ఆశ్రువులును ఆకృష్టములైనవి. ఆకసముగూడ నోదనపరాయణ  
 మైనవి. ఆమె యశ్రువులు మేడక్రిందిభాగమునందలి లతికాపుష్పములపైనను గడ్డికొనలమీదను మంచుబొట్ల  
 యాకృతిఁదాల్చినవి. తారలలోడి చంద్రఁడను తద్దానమువినుచు మందగతిఁ బరిక్రమించుచుండెను. సర్వత  
 నిస్తబ్దత విరాజిల్లుచుండెను.

రాకుమారి గవాక్షమునొద్ద కిటికీఁతొక్కలవలంబుగానిలచినది. ఆమె కనులనుండి జలజలఅశ్రువులు  
 వర్షించుచుండినవి. తాననేనుని దర్పారీరాగ ప్రభావమట్టిది. ఏవైపు తాననేనుని మేడగలదో ఆవైపు  
 దత్తదృష్టియై ఆమె నిరీక్షించుచుండినది.

చంద్రికాచ్ఛన్నమగు నా శర్వరిని రాజకుమారి శర్వరి మూర్తీభవించిన సౌందర్యమోనాఁ గన్నట్లు  
 చుండెను. మంత్రముగవలె నామె అందఁలైంతనేపుండినదో ఎఱుఁగదయ్యెను. యావనలక్ష్మీయట్ల యామతియు  
 గమనపరాయణయగుచుండెను. తాననేనువిస్వరముతో సమముగ ధరణీధవునిపుత్రిశర్వరియు రోదించుచుండెను.

2

వెండిపల్లెరమునఁ దాంబూలద్రవ్యమునిడికొని తాననేనునినేపకై దాని బయలుదేరినది. ఆ వీడియమున;

“అమృత మయమైన మీగా  
త్రము నా కబ్బంగఁజేసి తావకశిష్య  
త్వమునొసఁగి యేలుకొనుమీ  
తములము చేపట్టి జన్మధన్యతనందఁ”

అను శర్వరి సందేశము నిక్షిప్తమైయుండినది.

దీనికి రెండుదినముల క్రిందట:—

తాననేనుఁడు మెల్లగనడచుచు అంతఃపురప్రసాదమువఱకు వచ్చిచేరెను. చతురశ్రవరీ య రాచకొమిర తొందరపాటుతోఁ గిటికితలుపులు తెరచి క్రిందఁదార కాడు తాననేనునిజూచినది. ఆతని సుదృఢశరీరము, చక్కటి చిక్కటిమీసకట్టు, చెంపకుఁ జేరెడగు కనులు, విశాలాన్నతముగు నుదురు, హైందవోచిత వస్తుధారణముచూచి హతప్రభయట్లు చకితచకితయై శర్వరియట్లే నిలఁబడిపోయినది.

శర్వరితల్లి యొకహిందూబాలిక. విశ్వర్యలుబుఁడగు నామెపోషకుఁడు ఆమెనొక ముసల్మానున కమ్మివేసెను. ఆమె హిందూరక్తమున శర్వరికిపాలున్నది. ఎవఁడెనితగిన యొకహిందూయువకున కామె తన హృదయమునఁ జోటొసంగఁకొరుఁచుండెను. అందుకైయామె యపుడపుడు వికలయగుచుండెడిది. “ఆహా! హిందుత్వమా.” అను నంతర్నిశ్చాప్తము తాననేనునిచూడఁగనే ఆమె హృదయమున కెఁగఁదట్టినది. వివిధవిలాసవికసితమైన ముగల్ అంతఃపురమున నివసించు నామె హృదయమున కైశవశృంఖలాబద్ధముగు వాసనాగ్ని ధగ్గుమని ప్రచండముగఁ బ్రజ్వలిల్లఁదొడఁగినది. వెంటనే కిటికీనుండి ఘల్లుమని యొకబంగరుపల్లెము క్రిందికిఁబడినది.

తాననేనుఁడు పైకిదృష్టిఁబరపి పరికింపఁజొచ్చినాఁడు. కవిరంగునద్దినదియు కాళ్లవఱకు జీరాడు నదియునగు బురకాకురతా నొండుధరించి, ముదురుగంధపుఁబూతపూసినదోయను బ్రచుగొల్చు శర్వరి నాతఁడు కనుఁగొనినాఁడు. ఆమె దొండపండువంటి పెదవికొలఁదిగఁ గంపించుచుండెను. నేత్రములందు మదిరా మదము వ్యాపించియుండెను. తాననేనుఁడృష్టి మఱియొండెదకు మరల్పబడినది. అతఁడొకపాటలకలికను వీక్షింపఁదొడఁగెను. వెండిపల్లెరము మునుపటిదానియట్లు తిరుగపడినది. ఘల్లుమని మూడవదిగూడఁబడినది.

తాననేనుఁడు తిరుగ నా తరుఁణిజూచెఁ  
బులుకు పులుకునఁ జూచుచూపుల మొదళ్ల  
విశదతయు దీనతయు వెల్లవిరియుచుండె  
అతఁడు స్వస్థాన విచలితుండయ్యె నపుడు.

“ఈ యంతిపురి చొరనశక్తిమైనది” అని తన అసమర్థతను తాననేనుఁడు తలపోసికొనుచున్నాఁడని శర్వరి భావించుకొన్నది. ఆమె విగ్ధరగానవి్వనది. ఆ మఱునాఁడే వీటిద్రవ్యముతోడి “నీ శిష్యుఁగాఁగోరు చున్నాను” అను సందేశము పంపఁబడినది.

స్వామి భక్తుడగు తాననేనుఁడు. “అగ్బరుపాదుషా. అంతఃపురవర్తినులతోడ ననుచితసంబంధము పెట్టుకొన నిచ్చుగించు” అను ప్రతిసందేశముతోఁ తాంబూలద్యయము తిప్పివేసెను.

దాసి తిరిగివెళ్లినది. శర్వరి పిపాస వృద్ధిగాఁదొడఁగినది. పెక్కువర్షములు గడచినవి. అగ్బరు కుమారులు దానియల్, మురాదు అనువారలకు తాననేనుఁడు సంగీతమున శిక్షయొసఁగుచుండెను. తాను నేర్చిన విద్యసర్వస్వమును సమర్థముగవారికిఁ దెల్పుచుండెను. తన మృత్యువు వనంతరము తన కలాసంప్రదాయముల నిలఁబెట్టఁగలవాఁడు తన శిష్యులలో నొక్కఁడైనఁ దేలవలయునని అతని అదమ్యునుగు నాకాంక్ష. వారిద్దఱు నతనియొద్ది విద్యాసర్వస్వము సంగ్రహించినను కరుణదర్పారీ గాయనమునఁ బూర్ణకుశలత గడింపఁ జాలరెరి.

“పానవికృతిఁ గొన్నవారి గాత్రములు; ద  
ర్బారియేడ? చక్కబాడుతేడ?  
నిలిచి పలుకదయ్యె  
నిమోన్నతంబులై కరుణవిరియునట్టి గానలహరి”

అదీనభావము, వృధాభరితములగు నా గమకములు, కంపితములగు తానములు, పంచమస్థాయి కెక్కు గాంధారము-ఇది యన్నియు నాతాననేనుని సహజసంపత్తి. పెరకంతముల నావేదన, ఆవెక్కు, ఆజాలి యెట్లురాఁగలదు! తన యంతముతోడ తన దర్బారియు నంతరించునను దుఃఖమా తాననేనుని మిక్కిలి పీడించుచుండెను.

3

మఱియేడు వర్షములు గతించినవి. అది అర్ధరాత్రసమయము. తాననేనుఁ దంతిమఘటికలను లెక్కించుకొనుచుండెను. దీపములన్నియు నారిపోయినవి. చీకటికి మారమును చూపుటకై కాఁబోలు నొక దీపపుఁబ్రమిద వెలుఁగుచుండెను. తాననేనుఁడు తనమేడలో బిళ్లెదిండ్రపట్టుపరువుపైఁ బరుండియుండెను. పాదుషాఅగ్బరు దానియల్ మురాదు లతనిచుట్టునుండిరి. అది గురువుగారి మహాయాత్రసమయము.

ఇన్నియేండ్లు కడచనఁగా శర్వరి యత్ప్రవాసనలు ప్రేమలోనికిఁ బరిణతములైనవి. ఆమెకుఁ దాన నేనునియొడ న్నేహభావముకుదిరినది. ఆతని ప్రతివస్తువునందును ఆమె కపారప్రేమ యుదయింపఁ జొచ్చినది. ఆతని దర్బారియన్న ఆమెకుఁ బరమాసక్తి:—

గురువుగారి ఆంత్వసమయమాసన్న మైనదని విని ఆమెహృదయము విదిర్లమైనది. ఆమె కన్నియొడలఁ జీకట్లు గోచరించినవి. కంపితములైన కాళ్ళిడ్చికోనుచు వాతాయనసమీపమునకువచ్చి చేరగిలంబడినది. తాన నేనుని మేడవైపు తడకనిష్ఠఁజూచినది.

“కనుఁగొనలనుండి యశ్రువుల్ గారుచుండె  
ఆపుకో నిల్పదా హృదయంపువెక్కు  
వేదనయు దుఃఖమును వెల్లివిరియ నప్ప  
డామెకంఠంబు దర్బారి నాలపించె”

తాననేనుని క్షీణముగు నేత్రజ్యోతి తిరుగ వికాసముపొందినది. కుమ్మములగు నతనిపెదవులపై స్మితరేఖ యంకురించినది. అతనిప్రియమైన దర్బారి నెనఱో పాడుచుండిరి. అదియే వృధ, అవియే గమకములు, అదియే

పంచమస్థాయి కెక్కు గాంధారము. ఆతఁడు సప్రమాట్లును త్నమాపణకోరెను. అందఱును వెడలిపోయిరి. విని కమైనది. ఇపు డతఁడట్టి యేకత మిచ్చగించుచుండెను.

ఇపుడు తాననేనుఁడంటిగ నున్నాఁడు. 'బయటకుండు గాయపని లోనికిఁ బ్రవేశపెట్టు'మని నేవకున కాజయొసంగబడినది. మెల్లగా తలుపు తెరవబడినది. తాననేనుఁడు కనులు విప్పార్చిచూచెను. ఆవచ్చిన వ్యక్తి శర్వరి. ఆతఁడు పరాకున లేవఁబోయెను. రాజసుమారి యతని సమీపమున వ్రాలినది. తాననేనుని స్వరము వణఁకిపోవుచుండెను.

‘శర్వరి, తుమింపు నేభ్రాంతి జడుఁడనైతి’

అని పల్కుటతోఁ గంతమువరద మైనది. అతఁడు తిరుగఁబర్కెను. శర్వరి, నేను నేను మిక్కిలి సంతృప్తుఁడ నైతిని. ఇక నామృత్యువు తదనంతరము దర్పారి నుజ్జీవింపఁజేసి రక్షింపఁగలవు.

‘గురూ! అంతిమసమయమందైనను నాశిష్యుల నంగీకరింపవలసినది.’ అని రాజసుమారి యేడ్చుచున్నది. “పాడవలసినది నీతోడ నేనును పాడుదును.” అని పల్కుచున్న తాననేనుని కంఠము లోదించినది.

స్వరజసంచమారూఢముగు దర్పారి సమానములగు ఉభయకంఠములనుండి బయలువెడలి జనులను చకిత చకితుల నొనర్చివెసినది. ఎల్లరు గురుకాశలమును మెచ్చి కొనుచు శోకార్తహృదయమున కశ్రుతల్పణమొనర్చి కొనుచునుండిరి. అపుడు సమస్తజగత్తు శోకసామ్రాజ్యమున విలీనమయ్యెను.

— ‘సాహిత్యవారిధి’ పం|| నారాయణశాస్త్రి భీష్మగారి సంస్కృత రచన ననుసరించి—

# తలవెంట్రుకలను వెంచును



రీటా కుడుళ్లకు బలమునిచ్చి, నిగనిగలాడు నిడుపాటి వెంట్రుకలను వెంచుటకు అద్భుతమైన హెయిర్ టూనిక్.

తలవెంట్రుకలు రాలట, నెరయుట, చుండ్రు, బట్టతల, పేను కొరుకు, ఇంకను తలవెంట్రుకలకు సంబంధించిన సమస్త వ్యాధులకు రీటా ఆమోఘముగ పనిచేయును. వేసకువేలు వాడి గుణమును పొంది యున్నారు. మీరుకూడ నేటినుండియే రీటా వాడుడు. రీటా హిందూ దేశమంతటా దొరకును.

వెల సీసా 15 అణాలు.

**RITA**  
HAIR TONIC

